



中医非物质文化遗产
临床经典名著



外台秘要方

唐·王焘◇著

王淑民◇校注

总主编◇吴少祯

中国医药科技出版社



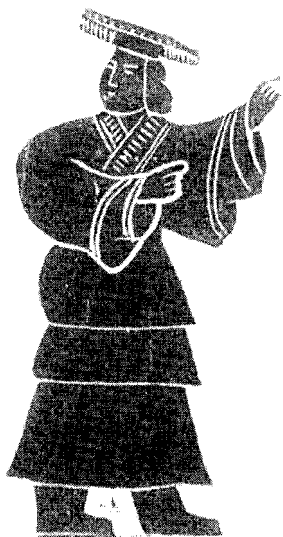
越千年·集大成
扬华夏璀璨文明
承正统·聚经典
展中医智慧之光



中医非物质文化遗产临床经典名著

外台秘要方

唐·王焘 著 王淑民 校注



中国医药科技出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

外台秘要方/(唐)王焘著;王淑民校注. —北京:中国医药科技出版社, 2011. 8

(中医非物质文化遗产临床经典名著/吴少祯主编)

ISBN 978 - 7 - 5067 - 4940 - 4

I. ①外… II. ①王…②王… III. ①验方-中国-唐代 IV. ①R289. 342

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 030043 号

版式设计 郭小平

出版 中国医药科技出版社

地址 北京市海淀区文慧园北路甲 22 号

邮编 100082

电话 发行: 010 - 62227427 邮购: 010 - 62236938

网址 www. cmstp. com

规格 787 × 1092mm $\frac{1}{16}$

印张 50 $\frac{1}{4}$

字数 933 千字

版次 2011 年 8 月第 1 版

印次 2011 年 8 月第 1 次印刷

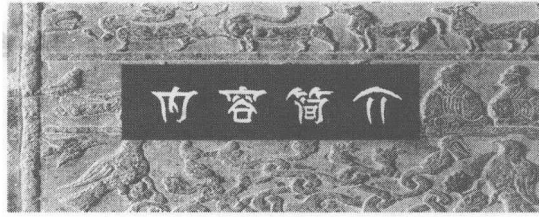
印刷 北京市艺辉印刷有限公司

经销 全国各地新华书店

书号 ISBN 978 - 7 - 5067 - 4940 - 4

定价 126.00 元

本社图书如存在印装质量问题请与本社联系调换



《外台秘要方》，唐·王焘著。王焘一生为官，曾在门下省国家图书馆“弘文馆”供职二十余载，接触到晋唐以前大量医学书籍，并探其奥秘，积累了大量医学文献资料。后因故遭贬，先后出任房陵、大宁太守。其地处僻陋，地方病、流行病盛行，多赖“经方”救助而幸存，遂发奋整理诸家医方，于公元752年编成此书。

全书共四十卷，收录了秦至唐中期五十六位著名医家方论，约六千余首医方，并将其按疾病分为1104门。每门类先引《诸病源候论》、《千金要方》等名家医论，医方、灸法及各种外治法附录其后。凡援引或题书名，或记作者姓名，许多唐以前失传医籍赖其得以流传至今。本书是唐以前记载疾病种类最多的著作，首先用六卷的篇幅记载了伤寒、天行、温病、黄疸等数十种流行病证治；其次用十五卷的篇幅记载数百种内科杂病的证治；妇人胎前产后、经血带下、婴幼儿、明堂灸法、服石方及并发症、虫兽伤人等门类也记载了数百种各种疾病的证治。这是一部研究唐以前医学历史的重要著作，其中很多经方、验方至今仍在临床应用。现存有多种宋刻本，但均有程度不等的残缺，保存较好的版本当首推明程衍道刻本，其后有多种翻刻本、影印本、铅印本流行。

《中医非物质文化遗产临床经典名著》

编委会

学术顾问

(按姓氏笔画排序)

马继兴 王永炎 王新陆 邓铁涛 史常永
朱良春 李今庸 何任 余瀛鳌 张伯礼
张灿理 周仲瑛 郭子光 路志正

名誉主编

王文章

总主编

吴少祯

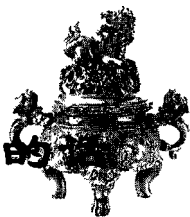
副总主编

王应泉 许军 赵燕宜

编委

(按姓氏笔画排序)

丁侃 于华芸 于燕莉 马梅青 王宏利
王朔 王淑民 王雅丽 王静 支文敏
尹桂平 孔长征 田思胜 白极 成建军
吕文红 刘立萍 刘洋 刘建青 孙力
李玉清 李海波 李尊 李然 李燕
步瑞兰 吴智春 何永 余新华 宋小晖
宋白杨 张永臣 张弘 张年顺 张弛
张丽君 张林 张琳叶 张晶 张蕾
陈晋利 陈雪梅 武文筠 武燕洁 范志霞
季旭明 周琦 金秀梅 金芬芳 柳长华
柳璇 胡玲 赵坚 赵艳 赵益梅
赵琳 西红环 郭开如 黄人杰 共



中华医学源远流长，博大精深。早在西汉时期，中医就具备了系统的理论与实践，这种系统性主要体现在中医学自身的完整性及其赖以存续环境的不可分割性。在《史记·扁鹊仓公列传》中就明确记载了理论指导实践的重要作用。在中医学的发展过程中，累积起来的每一类知识如医经、经方、本草、针灸、养生等都是自成系统的。其延续与发展也必须依赖特定的社会人文、生态环境等，特殊的人文文化与生态环境正是构成中医学地域性特征的内在因素，这点突出体现在运用“天人合一”、“阴阳五行”解释生命与疾病现象。

但是，随着经济全球化趋势的加强和现代化进程的加快，我国的文化生态发生了巨大变化，中国的传统医学同许多传统文化一样，正在受到严重冲击。许多传统疗法濒临消亡，大量有历史、文化价值的珍贵医药文物与文献资料由于维护、保管不善，遭到损毁或流失。同时，对传统医药知识随意滥用、过度开发、不当占有的现象时有发生，形势日益严峻。我国政府充分意识到了这种全球化对本民族文化造成的冲击，积极推动非物质文化遗产保护，2005年《国务院办公厅关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》指出：“我国非物质文化遗产所蕴含的中华民族特有的精神价值、思维方式、想象力和文化意识，是维护我国文化身份和文化主权的基本依据。”

中医药是中华民族优秀传统文化的代表，是国家非物质文化遗产保护的重要内容。中医古籍是中医非物质文化遗产最主要的载体。杨牧之先生在《新中国古籍整理出版工作的回顾与展望》一文中说：“古代典籍是一个民族历史文化的重要载体，传世古籍历经劫难而卓然不灭，必定是文献典籍所蕴含精神足以自传。……我们不能将古籍整理出版事业仅仅局限于一个文化产业的位置，要将它放到继承祖国优秀传统文化传统、弘扬中华民族精神、建设有中国特色社会主义的高度来认识，从中华民族的文化传统和社会主义精神文明建设的矛盾统一关系中去理解。”《保护非物质文化遗产公约》指出要“采取措施，确保非物质文化遗产的生命力，包括这种遗产各个方面的确认、立档、研究、保存、保护、宣传、承传和振兴”。因

此，立足于非物质文化遗产的保护，确立和展示中医非物质文化遗产博大精深的内容，使之得到更好的保护、传承和利用，对中医古籍进行整理出版是十分必要的。

而且，中医要发展创新，增强其生命力，提高临床疗效是关键。而提高临床疗效的捷径，就是继承前人宝贵的医学理论和丰富的临床经验。在中医学中，经典之所以不朽是因其经过了千百年临床实践的证明。经典所阐述的医学原理和诊疗原则，已成为后世医学的常规和典范，也是学习和研究医学的必由门径，通过熟读经典可以启迪和拓宽治疗疾病的思路，提高临床治疗的效果。纵观古今，大凡著名的临床家，无不是在熟读古籍，继承前人理论和经验的基础上成为一代宗师的。因此，“读经典做临床”具有重要的现实意义。

意识到此种危机与责任，我社于2008年始，组织全国中医权威专家与中医文献研究的权威机构推荐论证，按照“中医非物质文化遗产”分类原则组织整理了本套丛书。本套丛书包括《中医非物质文化遗产临床经典读本》（70种）与《中医非物质文化遗产临床经典名著》（30种）两个系列，共100个品种，所选精当，涵盖了大量为历代医家推崇、尊为必读的经典著作，也包括近年来越来越受关注的，对临床具有很好指导价值的近代经典之作。

本次整理突出了以下特点：①力求准确，每种医籍均由专家遴选精善底本，加以严谨校勘，为读者提供准确的原文；②服务于临床，在书目选择上重点选取了历代对临床具有重要指导价值的作品；③紧密围绕中医非物质文化遗产这一主题，选取和挖掘了很多记载中医独特疗法的作品，尽量保持原文风貌，使读者能够读到原汁原味的中医经典医籍。

期望本套丛书的出版，能够真正起到构筑基础、指导临床的作用，并为中国乃至世界，留下广泛认同，可供交流，便于查阅利用的中医经典文化。

本套丛书在整理过程中，得到了作为本书学术顾问的各位专家学者的指导和帮助，在此表示衷心的感谢。本次整理历经数年，几经修改，然疏漏之处在所难免，敬请指正。

中国医药科技出版社

2011年1月

校注说明

《外台秘要方》四十卷，又省名为《外台秘要》，为唐·王焘著。

王焘准确生卒年不详，约生于公元670~690年间，卒于755~756年间。其里籍有二说，一为郿县人（今陕西眉县），一为万年人（今西安市）。他出身名门，其曾祖王珪在唐太宗时官至礼部尚书，其父王茂时官洛州武临县令。王焘一生为官，在本书自序中说：“七登南宫，两拜东掖”，“以婚姻之故，贬守房陵，量移大宁”。这是作者对自己仕途的简要介绍。“南宫”是尚书省的别称；“东掖”即指门下省，又称“东台”。说明作者曾经七次在尚书省任过职，两次在门下省任过职，而国家藏书阁弘文馆就隶属门下省，而王焘在此任给事判馆事，得以博览图籍方书，为日后编撰《外台秘要方》奠定了基础。后遭贬出任房陵太守，后又转为大宁太守。王焘就是在遭贬的任职上编撰了此书，成书于唐天宝十一年（公元752年）。

全书将疾病分为1104门，收录医方约六千余首。一至六卷，分一百一十八门叙述伤寒、天行、温病、黄疸、痺症、霍乱等流行病证治；第七至二十三、二十五卷，主要为内科杂病，分470门叙述心痛、疝、痰饮、胃反、咳嗽、肺痿、肺痛、上气、痲痺、癩瘕、胸痺、奔豚、骨蒸、传尸、鬼疰、中风、风狂、白癩风、虚劳诸疾、脚气、水病、眼病、耳鼻舌喉等病、瘰疬、瘰疬、诸痿、诸痢等证治；第二十四、二十六至三十卷，以外科病证为主，分192门叙述痲疽、发背、附骨疽、诸痔、生殖器病、诸淋、大小便闭、中恶、蛊毒、坠堕、金疮、恶疮、麻风、疥癬等疾病的病因证治及急救方法；第三十一至三十二卷，讲述采药时节、道地药材的产地、各种剂型的制备、面部疾患证治及面脂面膏的配伍制法；第三十三至三十四卷为妇人方，包括胎前产后、经血带下诸多疾病的证治；第三十五至三十六卷专论儿科疾患；第三十七至三十八卷专论服石方及并发症的治疗；第三十九卷为明堂灸法；第四十卷杂论虫兽人证治。

《外台秘要方》是一部类编式著作，主要收录了唐代中期以前五六十家名著内容，凡援引或题书名，或记作者，同时也收集了部分民间单方、验方及少量外来医方，并将其按疾病分门别类编排，先载名家医论，次录医方、灸法及各种外治法。因其收集的名著多已失传，或者残缺，所以，唐以前失传医方多赖此书以存，其功不可泯。又因其征引古医籍种类较多，又是研究唐代以前医学发展史及专科发展史不可多得的史料，如对医学理论、方剂史、疾病史、针灸史、文献史、医学流派、东西方交流等研究，都可从中挖掘出珍贵的文献资料。其中很多经方、验方至今临床仍在应用于治疗各种疾病，因此深入研究此书方剂与各种治疗方法，有助于古为今用，发扬光大中医学文化遗产。虽然王焘非医学专家，收录的医方略有庞杂，且置针法不言，实为瑕不

掩瑜。

《外台秘要方》自成书至今已流行了1258多年，宋以前主要以手抄本形式流传，但均已亡佚。至宋代，校正医书局奉圣旨由孙兆、林亿等校刻此书，史称宋刻本。现存宋刻本主要有：国家图书馆藏宋绍兴两浙东路茶盐司刻本，残存二至六卷，抄配有第一、七至二十、二十四至四十卷。北京大学图书馆藏宋刻本，仅存第三卷二十余页。台北国立中央图书馆藏宋刻本，仅存卷一至二。日本杏雨书屋藏宋刻本残存二、三、七、十二、十六、十七、十九、三十二、三十五、四十，共计10卷。日本静嘉堂文库藏宋刻本，高文柱在《外台秘要方版本源流考察》中说：“全书共1583页，每页情况不尽一致，纵观全书可分为三类，第一类大部分版面整洁，字体清楚；第二类部分版面模糊，字体不易辨识；第三类有少部分抄补页数。”此本当属初刻、后印之两宋配补本，且有少量残缺。其后影响最大、流传最广的版本是明崇祯十三年（公元1640年）新安程行道校刻本，清代以后刻本、影印本多与此版本有渊源关系。程氏在重校《外台秘要方》自序中讲：“向购写本，讹缺颇多，因复殚力校讎，遇有疑义则旁引类证，录于篇侧，其无文可征者，不敢强释，以俟解人，十载始竣厥工。”森立之（见《经籍访古志》卷八）、陆心源（《群书校补》卷三）均认为程氏所据写本当属宋刻本之抄写本，今将其与宋本校对时，发现有些文字程本误宋本亦误，证实了前人的判断。

本次校勘，未选宋刻本为底本，因为宋刻本均有程度不等的残缺，静嘉堂本当属残损最少的。但由于尚无条件见到原本，影印本字迹模糊部分又不易辨识，故采用流传最广，藏于中国中医科学院图书馆的明程行道刻本为底本。以国家图书馆藏宋本（简称“绍兴本”）及静嘉堂文库藏宋本（据《东洋医学善本丛书·外台秘要方》，简称“静嘉堂本”）为校本；以日本延享3年（公元1746年）据明程行道本重刻本及书中征引传世医书为校本，如《内经》、《针灸甲乙经》《诸病源候论》、《备急千金要方》、《千金翼方》、《肘后备急方》等，以宋、元以前早期医籍为旁校本，如《幼幼新书》、《妇人大全良方》、《医心方》等。

此次校勘保留了程行道刻本录有的孙兆、林亿、明人（士弱氏等）及程氏按语，并参考了程行道批注、日人山胁尚德的按语、高文柱等人校注（1993年华夏出版社《外台秘要方》）等。

本次校勘遵循再现一部善本原貌的原则，尽量少校改底本文字、少出注文，给读者再现一部原汁原味的古书。凡确认错误文字，据校本改正；对两通文字、古字均不加改动，可逐情加释文；不常见异写、俗写逐情校改。凡书中同一药名混用两种以上写法的，为使今人易于阅读，统一为现通用写法，直改不出校注，除避讳字外，例如“黄檗”、“黄蘗”、“黄柏”，统一为“黄柏”；又如书中“硝石”、“硝石”混用，统一为“硝石”。凡身体部位名称混用，如“缺盆”、“缺盘”混用，统一为“缺盆”，直改不出注。凡本书方剂计量与传世本不尽相同处不出注，保持原貌，因古之计量几

经度量衡改制，常人已无法换算，如要古为今用，也须经专业医生指导方可用药。凡在传抄、翻刻中出现的文字细微出入，如果不害义，均不出注；如发现有异议处，可逐情两见，或据改。凡原书双行细文，本次校勘改排单行小字。凡同义而正字、异写混用者，或古今字混用者，或假借、正字混用者，统一为正字，或今常用者，直改不出注，如“搏”与“搏”形近，容易混淆，此次校勘仔细审读，简化为“搏”；又如补泻之泻，“写”与“泻”混用，今统一为“泻”；又如在表“蜡”义时，腊、蜡混用，今统一为“蜡”。凡在竖排繁体转横排简体时，指右侧文之“右”改为“上”，指左侧文之“左”改为下，直改不出注。凡从繁体字转为简体字后有害文义者，保留繁体字，如“痂痕”之“痂”，不简化为“症”。

本次校勘，对书中医论、医方之得失未进行评论，对书中诸多有待考证的文献学问题未能涉猎，这些学术问题有待专家进行专门研讨，此次从略。

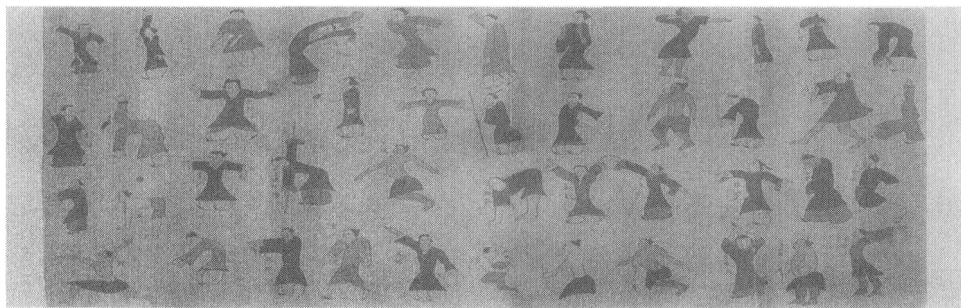
校注者

2011年1月

序 一

论《周官》者曰：先王于民物皆有医，而不及王后世子公卿大夫则何也？曰：万民之瘼，治于已然，自王而下，力足致医。唯是编户齐民，不幸有风霜雨雪之感，力难自医，是乌可以无备。梁陶景序《肘后百一方》亦云：夫生民之所大患，莫急于疾疢。疾疢而不治，犹救火而不以水也。今夫师药之值，郊郭已希，况穷村迥陌，遥山绝浦？其间夭枉，焉可胜言？葛氏自谓，其书可以施于贫家野居。然而缙绅君子，或滋滋禄外邑，将命远途，或祇值禁闼，或羁束戎阵，惊急仓卒，唯闻拱手，孰若探之枕笥，而随在医师？若夫虞挚之咏疾愈，则曰：讲和缓之余论，寻越人之遗方，考异同以求中，稽囊术以简良。嵇含之赋寒食散，则又曰：尔乃酌醴操散，商量部分，进不访旧，旁无顾问。伟斯药之通神，建殊功于今世。夫疾不愈于无方，而一散著夫神绩。洵陈孝廉不就黄太尉之辟，而其精于方药，至以心识分铢不假称量。盖凝玄契之有不可告语人者。新安地多高士，每营精必求其传。如程君衍道者，以良医之心代良宰相，其夙愿已。丙子客过我，籍二颂之，适季儿病脾，爰命偕客，以一苇遥访，不意下榻信宿，遂霍于一已。想董苏门墙，亦无多让。乃其心尤以足下事半覆于庸人，而疾疢为最。期复见巫岐面目，使人得以尽年。姑以王司马《秘要方》为振领，刻而布之海内。今天下事之待疏泄，事事待补救。伊耆作方书，有熊究息脉，陶唐用之以平泽水，有虞用之以殄凶人。却浊除毒，其义一也。刻成而拉余言弁其首。余无暇尽读《秘要》，程君刻《秘要》之意则余得而明之。况乎治已然与治未然，凡抱尊体而重民命之意者，又乌可不相与以讲求之哉！

东阁大学士礼部尚书方逢年撰



序 二

余沐休林下，习程公敬通。公之里，先有玠公者成进士，于轩岐之术靡不精。公尤博学，补诸生，以余闲从事于养生家言，遂挾其奥。得禁方参伍而用之，活人甚众，业擅一时。四方造庐而请者车填咽门。公以次按行，东之，西怨；南之，北怨。病者望之如望岁焉。间与余论方技，言人秉阴阳既薄，蚀于寒暑风霾，又侵夺于饥饱嗜欲，复戕伐于喜怒女谒，身非木石，何得不病？巨室力易于致医，若夫瓮牖绳枢之子，与逆旅迁客不幸惹恙，于时仓皇，则简之笥中，而医师自足，是方书重矣。《外台秘要方》已验之良法，不下于《肘后百一》。欲广布之海内，藉余弁首而行。余谓病之需良医，犹治之待良相。美哉越人之言曰：上医医国，其次医家，其次医身。夫和静则寿域，戾扰则亡徵。药有养命者，有养性者，察其虚实，审其寒热，时其补泄，能防于未然。导养得理，性命自尽，何夭枉之有？观于身而知国，未有不均于哲士而僨于庸人者。公妙于上池而推重司马之书，因知《秘要》盖方略之善者也。推端见委，证治较然，卓越群识，与《素问》、《灵枢》合辙。推公之志，欲使人人得以尽年，其仁心为质乎！虽然，神而明之，存乎其人，有不泥于《秘要》也者，斯善读《秘要》者也。

赐进士第正议大夫太常寺卿吴士奇撰



序 三

程子敬通，醇儒也，而旁通于医。吾于医固未之学，而一接程子，指脉说病，则目无全人。微言高论，叠见层生，闻未闻，解未解，程子之于医几乎道。又见其医人也，虽极贱贫，但一接手，则必端问详审，反覆精思，未尝有厌怠之色。其疑难者，多至盈时，惟恐少误，无惑而后动。其心行复如是。是其人一第而为宰官。推是道也，用是心也。以往，其谋国以善万里生民之寄，岂可及哉？有唐王刺史《外台秘要方》一书，更五代至宋，孙中丞一较正行之，及今而绝。程子不忍，图令其流布人间，而为余言。余因问程子：如欲知医，何道而能精？曰：必好学。将何学？曰：先读书。读书可以医乎？曰：读书而不能医者有之矣，决未有不读书而能医者也。呜呼！天下事皆然耳，独医也乎？余因问程子：以子之道，医世之人，当吾世而既日不暇给，及身后，而书不尽言，言不尽意，吾惧其不传也。盖得其人而传之何以书。程子曰：师之求弟，甚于弟之求师。有来学者，吾愿尽所学焉尔。而无如今之来学者，未尝求学，徒以求行也。是道也，非苦心十年不可得。而今之学者，来辄问曰：欲就师授，十日足乎？一若是其亟也。吾虽欲传，其何从而传？呜呼！天下之学大抵然耳，独医也乎？古之君子，其于道也，其始也急，求人而已。及其求人不可得，则不得不有事于书，以冀其长存天地之间。其于书也，不必自著书，而彰隐继绝图存古人之书。古人之书，其赖有心之后人，以获行世者多矣。初不必后人之尽有心，尽好学而能读也，而其书则不忍以不存，以为万有一人焉。有心好学而一能读是书也，则是一书为遂不虚存也。更百世而当有人焉出，而视今日之敬通程子，亦犹程子之视唐宋王刺史孙中丞两先生也。则今日之及程子之门，而欲以十日尽学其所学者，程子其亦可以谢之而无所负矣。

赐进士出身翰林院庶吉士奉命参佐军务钦授山东道监察御史郡人金声撰



序 四

语有之：运千刃者可以发矟，操千曲者可以听声。医亦云然。上古之世，方不如医；中古之世，医不如方。世愈降而方愈揉。方者防也，防于未然，验于已试。譬之轮辕辐毂，合轴而致远；檣帆楼橹，合楫而乘风。医不习方，与瞽趋冥蹈等。昔者宓牺画卦，炎农尝草，本造化以开人事。而吉凶悔吝宰命造物率繇之。五运六气，非即阴阳顺逆之指乎？五味五色，非即水火风雷之辨乎？君臣佐使，非即君一民二之微乎？牛溲马渤，非即鸡豕犬羊之象乎？喜忌温凉，非即损益剥复之义乎？《系辞》所谓危者使平，易者使倾，思过半矣。圣人之心无非易，圣人之易无非医。神而守之，变而通之，日乾夕惕而时保之，则又宣尼无过之旨，有恒之占也。圣王惟以易观医，故不规术而规道。轩辕《素问》先象象以阐微，《周官》政令掌之医师，隶之冢宰，天道好生，医道承天，谨人事以体天道。綦重矣，术云乎哉？自太史公斥为不祥，九流置之，然而周之矫、之俞、之卢，秦之和、之缓，宋之文挚，郑之扁鹊，汉之楼护、阳庆、仓公。其人九京，其方千古。存什一于千百，后世率遵涂而问径焉。垂之天宝，王司马焘有《外台秘要方》四十卷，缕析条分、采摭几备。沿及政和，有《圣济总录》二百卷。迄元大德，重加订梓，金匱玉版之藏，桐君雷公之秘，已无遗义。夫以哲后钜卿，修举靡间，爰注精一匕，寸指之末何哉？要亦承天规道之极思，而德洽好生，仁寿一世，虽和、缓、仓、扁复起，吾知不能出大宗而外象帝矣。惜贮之内府，不落人间。新安程生衍道购得家藏善本，辄闭户却轨，皈礼药王，矢愿订雠，不计岁月，且谋枣梨，以公海内。而力有未逮，请先从王司马秘方始。粤稽司马有至性，尝药事母，穷究方册，荟萃成编。今程生名藉艺林，腹笥经库，不啻笼挫万象，旁烛众有。凡所拯疗，直可却二竖 识分铢。犹复研究不遗，则又仁孝深情，宁止为道术分解也？程伊川曰事亲者不可不知医，不佞亦云善医者不可不攻方。敬诺程生之请，为前导。

赐进士出身中宪大夫江西等处提刑按察司副使奉勅提督学政当湖陆锡明序



序 五

尝谓良医与良相功齐，总之能为民生造命耳。予武夫也，不知相，亦不知医。惟是人之有疾不啻已出。值此沧桑变故之际，民遭兵火，若患热烈之症，予滥任抚绥，尤当视民如伤，恨不能人人而投以清凉之剂。自入新安以来，每问民间疾苦，见程生衍道者，业儒而通医，博施济众久矣。更构唐时王刺史《外台秘要方》四十卷，详订而剞劂之。盖医之有方，犹兵之有法也。说者曰：功在一隅者小，而功在四海者大。又曰：功在一时者小，而功在千古者大。是程生传流方略意也。若然，则程生志在要功矣，而非也！程生恐匹夫匹妇疾病而无告，又恐良医良相世代不全有，不能弭病于无病之先，尚可瘳病于有病之后。继宋而镌，寿民因以寿国，大有深心。文王画卦使人知吉凶，孔子作《春秋》，使人知君臣，即此意也。程生一士子，藉医而行相道。然与予抚民一念默相吻合，又以医而兼将矣。曷可与庸人道也？天下后世能按此而扩充之，又何病民之与有？

钦命提督徽宁池太等处地方总兵官都督同知榆林张天禄题



序 六

程敬通氏，名儒也。语辄破的，以文雄两浙间。亦名医也，所活无算。都人士走其门如骛，敬通氏亦挟刀圭而走四方。以日出治医，日晡治儒。出门治医，入门治儒。下车治医，上车治儒。分身以应，犹不胜其劳惫。而乃谋之余不佞，不佞曰：子儒者，余请以儒言医。宣尼有言，博施济众，不如为仁之方。方，术也。医方，仁术也。以身生人与以言生人，其仁孰广？其为仁孰约？子试辨之。敬通氏乃穷寒暑日夜之力，购集唐王焘《外台秘要方》四十卷，为方六千九百有奇，缕分严订，以付剞劂。夫敬通氏断葷少饮，虽不佞佛，实大得西来意。故其言曰：医有秘要，犹佛有秘密藏也。大医王随病发药，集经五千四十八卷，开示众生。众生之学其道者，认贼作子，不得；因贼弃子，不得；指标为月，不得；指月废标，亦不得。若夫医之有方，正类兵法之有孙吴瓢苴。离则为野战，执则又为马服子之读父书。神而明之，存乎其人。变而通之，存乎其心。譬之维摩诘嘿然无语，三十二义一时俱堕。语不能显，嘿不能藏，虽非秘犹秘也。旨哉，陆井翁之以易论医也。其理平易，其用变易，其方又不易。明乎易，而青囊之诀思过半矣。昔长桑君禁方非秦越人不传，今敬通氏尊王司马为长桑君，而以己当秦越人。千年旧本稍经参驳，便足褫轩岐而绎四氏。一旦起而医国，膏肓腠理，洞若观火。行使六合之大运于十指，万姓之命起于一匙。凡枕中秘艺，当与鸿宝金匱并传。两者宁出唐王司马下哉！

赐进士第中议大夫赞治尹奉勅巡抚湖广等处地方提督军务都察院右佥都御史前太常寺少卿钦差督催湖广餉务吏部验封清吏司郎中文选考功清吏司员外郎典陕西试事里人唐暉撰



序 七

天下事久坏于庸人，而庸医均之。所谓庸者，皆不学无术之人也。其遇事也，初不断其受病之源，并不审其对治之方，而或以姑息养痍，或以鲁莽尝试。究之鲁莽之为害什居五，而姑息之为害什居八。乃始藉手以贻后人曰：吾姑徐徐无动为大耳，不知邪气日深，元气日削，而大命已随之。所谓庸臣误国，与庸医误人，其情同，其罪均，而其原皆本于不学。使其学之而穷究古今之病源，细考古今之方略，其病之在标在本也，其方之宜补宜泄也，其病之或传或变也，其方之不执不拘也。彼夫三年蓄艾，能治之于未病之先；与夫一匕回生，能治之于已病之后。皆是先圣先贤当日殚竭之心思，皆是医国医人当日素具之方略。懦者明理，奈何不亟亟讲求而以人命为戏耶？此余友敬通氏探析性命之微，雅抱痼瘵之痛，而以好学不倦之旨，牖人以博施济众之方。先梓《外台秘要方》，续补《圣济总录》，寿国寿民，具兹编矣。程子之功，顾不伟欤！

时崇祯庚辰清和之吉赐进士及第翰林院编修国史讲官邑人吴孔嘉撰

